URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
DEPARTAMENT PERSONELU LOTNICZEGO
ul. M Flisa 2
02-247 Warszawa

Kod kreskowy ULC

Kod wniosku: **46/LPL1**

Adnotacje ULC

CZĘŚĆ A – wypełnia pilot

Miejscowość, data
(Place and date)

Wniosek o wznowienie uprawnienia:
(Application for rating renewal)

Symbol/ nazwa uprawnienia

do świadectwa kwalifikacji:
(In Certificate of qualification)

Symbol i numer świadectwa kwalifikacji (np. PP0707)

1. Dane osobowe:
(Applicant's details)

Nazwisko (Surname)		Imiona (Forename/s)	
Data urodzenia (Date of birth)		Miejsce urodzenia (Place of birth)	
Imiona rodziców (Parents' names)		Państwo urodzenia (Country of birth)	
Obywatelstwo (Nationality)		PESEL (Personal code)	

2. Adres zamieszkania:
(Address)

Ulica (Street)				Nr domu/mieszkania (House/ Apartment number)	
Kod pocztowy (Zip code)	-		Poczta (Post Office)	Miejscowość (City)	
Państwo (Country)			Tel. (Phone)	E-mail	

Zmiana danych adresowych w druku świadectwa nie ☐ / tak ☐
(Change of permanent address no / yes)
(zmiana danych adresowych podlega opłacie w wysokości 66,00zł)
(change of permanent address must be accompained with confirmation of payment for 66,00 PLN)

3. Adres do korespondencji, jeżeli jest inny niż powyżej:
(Address for correspondence if different from above)

4. Informacja o innych posiadanych licencjach/świadectwach kwalifikacji:
(Particulars of Polish or non-Polish licences held)

Instytucja wydająca (Issuing Authority)	Rodzaj licencji/śk (Class/type of Licence)	Numer licencji (Licence No.)	Data ważności (Expiry Date)

5. Proszę wybrać miejsce odbioru świadectwa kwalifikacji:
(Place of Certificate of qualification reception)

☐ wysyłka na adres do korespondencji (Correspondence Address)

☐ w siedzibie ULC (Head Office)

☐ w delegaturze terenowej[1] ULC w: (Regional Office)
……

[1] Delegatury terenowe: Gdańsk, Kraków, Poznań, Wrocław, Rzeszów.

v.16/23-02-2024

6. Informacja o dokumentach załączonych do wniosku: (dokumenty należy dołączyć w oryginale)

(Information about documents attached to the application) (attached documents should be in original version)

Dokument (Document)	Zaznacz właściwe (Tick the box)	Adnotacje ULC (CAA Only)
Protokół z wznawiającego egzaminu praktycznego (Renewal practical sill test report)	☐	
Dowód wniesienia opłaty za wydanie świadectwa kwalifikacji (Confirmation of the payment for the issue of a certificate of qualification)	☐	
Kopię świadectwa kwalifikacji (copy of qualification certificate)	☐	
Dowód wniesienia opłaty za egzamin teoretyczny/praktyczny (w przypadku korzystania ze zniżki należy dołączyć oryginał lub urzędowo potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię dokumentu upoważniającego do zniżki) (Confirmation of the payment for the skill test (using a discount must be original or accompanied by a true copy of the document for a discount))	☐	
Zgoda rodziców lub prawnych opiekunów na wydanie świadectwa kwalifikacji (Consent of parental authority or legal guardian for certificate of qualification issuance)	☐	
Dla obywateli spoza UE*: (Only for non-EU citizens)* • Zaświadczenie o niekaralności (Criminal report) • Oficjalne tłumaczenie na język polski (Official translation in to Polish)	☐ ☐	
Inne * (Others)	☐	

Data i podpis kandydata
(Date, Signature)

*** Informacja dla cudzoziemców, którzy będą ubiegać się o wydanie Polskiego świadectwa kwalifikacji**

Na podstawie § 4 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2003r. *w sprawie szkolenia lotniczego oraz uzyskiwania licencji przez cudzoziemców* (Dz. U. z dnia 5 września 2003 r.), do wniosku o wydanie licencji, wpis uprawnienia do licencji, cudzoziemiec musi dołączyć dokument wydany przez ambasadę lub placówkę konsularną państwa, którego cudzoziemiec jest obywatelem, potwierdzający korzystanie w pełni z praw publicznych, oraz posiadanie zdolności do czynności prawnych.

Information for foreigners who will apply for Polish Qualification certificate

On the basis of § 4 point 2 of the Regulations of the Minister of Infrastructure of 7th August 2003 *regarding the flights training and obtain a licence for foreigners*. With the application for a licence, rating entry to Polish licence, the foreigner pilot must attach a document issued by the Embassy or Consulate of the foreigner pilot nationality, confirming the full enjoyment of civil rights and having legal capacity.

Oświadczenia

1. Oświadczam, że mój stan zdrowia pozwala na bezpieczne wykonywanie czynności lotniczych.

2. Zgodnie z art. 96 ust. 1 i 1a oraz art. 95 ust. 3a ustawy z dnia 3 lipca 2002 Prawo Lotnicze (Dz. U. z 2013r. poz. 1393 z późn. zm.), oświadczam, że:

- **korzystam w pełni z praw publicznych ;**
- **posiadam pełną zdolność do czynności prawnych lub przedkładam zgodę opiekunów prawnych;**
- **prokurator nie zastosował wobec mnie środka zapobiegawczego polegającego na obowiązku powstrzymania się od prowadzenia wszelkiego rodzaju pojazdów mechanicznych lub od prowadzenia wszelkiego rodzaju pojazdów w ruchu powietrznym oraz prawomocnym wyrokiem sądowym nie orzeczono wobec mnie zakazu prowadzenia pojazdów mechanicznych.**

3. Świadomy(a) odpowiedzialności karnej, z art. 272 *Kodeksu karnego* oświadczam, że powyższe dane są zgodne z prawdą.

1. I Declare that my health condition alloved me for flying.
2. According to art. 96 para. 1 & 1a of the Act of the Aviation Law of July 3rd 2002 (OJ from 2013, item 1393 as amended), I declare that:
   - I fully benefit my civil rights;
   - I have a full capacity to perform legal actions;
   - there is no preventive measure against me involving the obligation to refrain from operating any kind of motor vehicles or from operating any kind of vehicles in air traffic and there are no operating disqualifications held against me by the final judgment of the court;

3.Aware of a criminal liability resulting from art. 272 of the Polish Criminal Code, I declare that these data are consistent with the truth.

Data i podpis kandydata
(Date, signature)

Proszę o doręczenie pism za pomocą środków komunikacji elektronicznej (email) w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. Nr 144, poz. 1204, z późn. zm.).

I apply for delivering official letters (official correspondence) by the means of electronic communication (email) within the meaning of regulations of the Act of July 18th 2002 on providing services by electronic means (OJ no 144, item 1204, as amended).

Data i podpis kandydata
(Date, signature)

RODO

W związku z realizacją obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 w związku z art. 5 ust. 1 pkt a oraz art. 5 ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), oświadczam że zostałem/am poinformowany że:

1. **Administratorem moich danych jest Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego z siedzibą w Warszawie (02-247) przy ul. Marcina Flisa 2 Tel. +48225207200 E-mail kancelaria@ulc.gov.pl**
2. **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogę się skontaktować w każdej sprawie dotyczącej przetwarzania moich danych poprzez wysłanie wiadomości e-mail na adres daneosobowe@ulc.gov.pl**
3. **Urząd Lotnictwa Cywilnego przetwarza moje dane w celu rozpoznania złożonego przeze mnie wniosku.**
4. **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego nie zamierza przekazywać moich danych osobowych do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych**
5. **Moje dane osobowe przechowywane w Rejestrze Personelu Lotniczego nie będą niszczone, natomiast dokumenty z postępowań administracyjnych będą przetwarzane przez okres 50 lat od zakończenia postępowania.**
6. **W związku z przetwarzaniem danych osobowych, przysługuje mi prawo do żądania od administratora:**
   a. **dostępu do moich danych osobowych,**
   b. **sprostowania moich danych osobowych,**
   c. **usunięcia moich danych osobowych,**
   d. **ograniczenia przetwarzania moich danych osobowych,**
   e. **wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania moich danych osobowych,**
   f. **cofnięcia zgody na przetwarzanie moich danych, które podałem/am dobrowolnie.**
7. **Przysługuje mi prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.**
8. **Podanie danych osobowych wynika z przepisów prawa oraz mojej zgody na przetwarzanie.**
9. **Przekazane przeze mnie dane osobowe nie będą służyć do przetwarzania polegającego na zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.**

In relation to the information requirement mentioned in Art. 13 in relation to Art. 5(1)(a) and Art. 5(2) of the Regulation (EU) No. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation), I hereby declare that I have been informed that:

1. The President of the Civil Aviation Authority with its registered office in Warszawa, ul. Marcina Flisa 2, 02-247 Warszawa, telephone: +48 22 520 72 00, e-mail: kancelaria@ulc.gov.pl, is a controller of my data.
2. The President of the Civil Aviation Authority has appointed a Data Protection Officer I can contact in case of any matters concerning the processing of my data by sending an e-mail at the e-mail address: daneosobowe@ulc.gov.pl.
3. The Civil Aviation Authority processes my data to examine my application.
4. The President of the Civil Aviation Authority does not intend to transfer my personal data to any third countries or international organizations.
5. My personal data stored in the Register of Aviation Personnel will not be damaged, while documents of the administrative proceedings will be processed for a period of 50 years from the completion of the proceedings.
6. In relation to the processing of my personal data, I have the right to request the data controller to:
   a. give me access to my personal data,
   b. correct my personal data,
   c. remove my personal data,
   d. limit the processing of my personal data,
   e. raise an objection to the processing of my personal data,
   f. withdraw my consent for processing my data I have provided voluntarily.
7. I have the right to raise a complaint to the supervision authority which is the President of the Personal Data Protection Office.
8. The provision of personal data is based on the law and my consent for their processing.
9. The personal data I provide will not be used for an automated decision-making process, including the profiling.

Data i podpis kandydata,
w przypadku osoby niepełnoletniej,
podpis rodzica/opiekuna prawnego

(Date, signature or in the case of a minor, signature of a parent or legal guardian)